



Billete de lotería en beneficio del Talmud Torá en Kutno 1915. Izquierda: aprobación de los premios por parte del comité organizador.

LOTTERY HELD FOR THE BENEFIT OF THE TALMUD TORAH IN KUTNO, 1915* por Aharon Shlomo ELBERG

Con la ayuda de Di-s, segundo día de la luna nueva, mes de Tamuz, 5675, Kutno 1915

En el año de la Revolución, cuando los cimientos del mundo se derrumbaron y se desataba una tempestad a causa de la guerra mundial, donde todas las monarquías se provocaban unas a otras, nos estremecimos y vacilamos como en un colador: y la alcancía del Talmud La Torá estaba vacía. Nadie habría retenido ni siquiera donaciones miserables si hubieran estado dedicadas a Israel. Hay quienes tienen y no quieren dar, y quienes quisieran pero no tienen. Y entonces, intenté encontrar una solución para

recaudar dinero mediante una lotería. Con permiso oficial monté una rifa de mil entradas, al precio de un marco; la mitad a los ganadores y la otra mitad al Talmud Torá. Pero, para mi gran pesar, no pude encontrar suficientes ayudantes dispuestos y 182 entradas quedaron sin vender, y por eso hubo un déficit. Esperemos que los cielos nos sonrían y que celebremos un aumento de ingresos que nos permita sacar al Talmud Torá de su depresión y miseria y elevarlo a la gloria de Israel.

Aharon Shlomo, hijo de reb Zeev z"l ELBERG

- | | | |
|---|---------------------------|----------------------------|
| 1. Yosef DOMANOWICZ | 12. Leizer KORN | 22. Moritz ZYLBERMAN-THORN |
| 2. Leib DOMANOWICZ (hijo de Yosef) | 13. Henich SZMUKLERSKI | 23. Yitzhak Meir MOTYL |
| 3. Yaakov OZHEL (HaCohen) | 14. Nachman SZAJNBERG | 24. Chaim GOLDMAN |
| 4. Michael Shuye RAK | 15. Betzalel ROZENBLUM | 25. Moshe KRULL |
| 5. Yuda Leibish GRINBAUM | 16. Shlomo Meir LIBERMAN | 26. Moshe FRAJER |
| 6. Israel SZMUKLERSKI (ganó 200 marcos) | 17. Chaim Yonah OFFENBACH | 27. Shmuel ZYLBERMAN-THORN |
| 7. Israel GAJST (joven) | 18. Shimon KALISZER | 28. Shmuel FALC |
| 8. Itshe HOLCMAN | 19. Chaim Yaakov WALTER | 29. Yitzhak Moshe FISZER |
| 11. Berish ŻYCHLIN | 20. Abraham RABINOWICZ | 30. Getzyl FISZER |
| | 21. Yaakov Shlomo HALLER | 31. Shmuel FALC |

* Tomado del diario del autor. Los nombres han sido copiados del original. Los lugares numerados, pero vacíos, también aparecen así en el diario.

32. Yosef Shmuel RAK
33. Shmuel GURDUK
34. Mendel GURDUK
35. Shlomo FUKS
36. Henek ROJER
37. Yitzhak RAK (joven)
38. Shimon ROZENBLUM
39. Itshe Meir WAJNGART
40. Leizer WIDOWSKI
41. Chaim KOHN
42. Yechiel Meir CZANSKOWSKI (joven)
43. Aba BRAUN
44. Yosef HAZENBERG
45. Azriel Yosef ELBERG (joven)
46. Yaakov Leib ZOLTI
47. Yosef ZANDBERG
48. Mordechai MANCZESTER (ganó 50 marcos)
49. Chaim NOSOL
50. Shlomo NOSOL
51. Efraim GAJGER
52. Itshe Meir SZPIRA (shochet)
53. Aharon Shlomo FUKS (joven)
54. Yaakov Leib BARILAK-WLADY (Herr)
55. Eliezer BABYFARK
56. Itshe KENIG
57. Leib KENIG
58. Nachman ELBERG
59. Shmuel ROJZENBAUM
60. David Leib ROJZENBAUM
61. Elchanan BREWDE
62. Michael KAZAK (br"á)
63. Menashe GRINBAUM (Herr)
64. Baruch BILD
65. Yechiel KAM
66. Yoel WASERCKIER
67. Shaye KIRSZTAJN
68. Israel Yehoshua BILD (Herr)
69. Feivish FRENKEL
70. Yehoshua KIRSZTAJN
71. Zalman NOSOL
72. Beinish MOSZKOWICZ
73. Abraham Yosef BIALGLOWSKI
74. Moshe SZINYAWER
75. Shlomo ZANDER
76. Yitzhak KAC
77. Noah JAKUBOWICZ
78. Abraham Yosef GAJST
79. Yaakov Yehoshua RAK
80. Reuven ROZENBERG (Herr)
81. Mendel WIGDOR
82. Beryl KRAUT
83. Nisen GRINBAUM
84. Kopel GAJZLER
85. Abraham KOLISZINSKI
86. Abraham KOZAK
87. Feivish Wolf HILLER
88. Yitzhak SZUMRAJ
89. Yosef FLASTER
90. Abraham NOSOL
91. Moshe WALDMAN (chatan)
92. Abraham ERDBERG
93. Israel AURBACH
94. David ASZEL (Herr)
95. Yechiel MENCHY
96. Mendel LUSTIGMAN
97. Shmuel NORDENBERG
98. Mendel ARONOWCZ
99. Aharon Meir PODEMSKI
100. Azriel CERNIAK
101. Chaim Sender TRUNK
102. Yerachmiel (shochet)
103. Leizer ZYLBERBERG
104. Benjamin Meir PRINC
105. Zyskind METAL
106. Mordechai FAJBER
107. Shaye LICHTENSZTAJN (joven)
108. Libe BIBERGAL (Sra.)
109. David Yaakov METAL
110. Shmuel PŁOCKER
111. Shlomo ABRAMOWICZ
112. Chaim Noah BAGNO
113. Pinchas SZPAJER
114. Anshel ZAKSZEWSKI
115. Yosef KANAŁ
116. Leib LURIA
117. Yoel Leib RECHTMAN
118. Zyse ALBERT (Sra.)
119. Daniel PRINC
120. Shlomo Yaakov KLAHR
121. Masza GOLDMAN (Sra.)
122. Esther ELBERG (Sra.)
123. Abraham ROJZENBLUM (joven)
124. Mendel Yitzhak KRULL (joven)
125. Chaim MARKUS
126. Moshe Yaakov SZMUKLERSKI
127. Yitzhak WIDAWSKI
128. Elazar WIDAWSKI
129. Nachman HIRSZBERG
130. Moshe KOPEL
131. BEKERMAN
132. Nachum GROSMAN
133. Moshe KIBEL
134. Tov KRAUT
135. Eli. GLEZER KIRSZBAUM
136. Henik SZPIRA (hijo de L"l)
137. Itshe Meir TIGER
138. Aharon MENCHY (hijo de D.)
139. Shimon GOLDBERG (joven)
140. Michael Yehoshua RASZ
141. Simcha ZOJIN
142. David LUMENSKI
143. Baruch SZAPSZEWICZ
144. Chaim MAST
145. Michael Yehoshua RASZ
146. ZENDLOWICZ
147. Yaakov JAKUBOWICZ
148. Shlomo AJLENBERG (joven)
149. Wolf Leib SZYMONOWICZ
150. Yechiel RAJFELD (joven)
151. Shimon GAJST (joven, ganó 100 marcos)
152. Pier GOLDSTAJN (alcaldía)
153. REGILSKI (alcaldía)
154. Eli. Hirsh KOWALSKI
155. David Yaakov METAL
156. Zelig METAL (joven)
157. Shalom KROJNZYLBER
158. Mendel KANAŁ
159. Shlomo RUBINOWICZ
160. GOLDACH
161. David KALMAN
162. Yitzhak LAZNOWSKI
163. Yuda KALISZER
164. Abraham AJZMAN
165. Moshe WOLMAN
166. Yitzhak KRISZEK
167. Moshe Aharon FALC
168. Juda Moshe GOLDBERG
169. Shmuel BABE
170. Shmuel BUKI
171. Yitzhak SZTERN
172. Moshe David LEWKOWICZ
173. Asher MENDELZON
174. Leizer Yosef LUKSENBERG
175. Avigdor GROHMAN (ganó 100 marcos)
176. Abraham HAJMAN
177. Moshe Mordechai ERDBERG
178. Shlomo GRINBAUM
179. Yaakov FUKS
180. Abraham GOLDSZTAJN (rabbino)
181. Ide GOLDSZTAJN
182. Yaakov GOLDSZTAJN
183. Moshe Mendel WOJDISLAWSKI
184. Israel GOLDBERG
185. Hirshel FEDER
186. Shlomo BLUMSZTAJN
187. GOLDBERG
188. ((rabbino de Włocławek))
189. BYALOSTOCKI (Dr.)
190. Shepsel GRABINSKI
191. Yaakov ASZ (He-h)
192. Moshe BILD
193. Rafael KLINGER
194. Henech BROD
195. Yaakov GOLDSZTAJN
196. Walman KRAUCZTIN
197. Berish KRAUT (rabbino)
198. Israel Meir HIRSZBERG
199. Moshe KANAŁ
200. Yehoshua LESZNEWICZ
201. Shlomo Zelig PUKOCZ
202. Hirsh FAST
203. Nathan WAJNSZTAJN
204. Henik Meir FROST
205. Abraham ORNER
206. Shimon KOHN
207. Eli ASZ
208. Leib ZAKSZEWSKI
209. Yaakov KOTLARZ
210. Shalom FAST
211. Shlomo ASZEL
212. Abraham Simcha ZHEFKOWICZ
213. Lipman KRUL
214. Abraham Fishel ZANDBERG
215. Yudel KRAUT
216. Simcha GRADOM
217. Zelig ZANDEL
218. Eli Wolf BROMBERG
219. Yaakov BROMBERG
220. Yaakov COMBER
221. Yaakov WALDMAN
222. Yitzhak HALLER
223. Moshe Aharon FALC
224. Israel ASZ

331. Leibush FINKLER
332. Matitya BENDER
333. Israel YOSHUA LIPSKI
334. Hirshel Meir RAK
335. FOGELMAN (¿de soltera? MOSZKOWICZ)
336. Yaakov ASZ
337. Yaakov MOSZKOWICZ
338. Nachmy MOSZKOWICZ
339. Hirshel FIRSTENBERG
340. Yaakov ZYLBERBERG
341. Shlomo WINTRYB
342. Abraham Israel ZELKOWICZ
343. Yosef STAK
344. Milesz (de Łódź)
345. Leib ZAKSZEWSKI
346. Abraham BAMS
347. Yosef SZTARK
348. Leib GRINFELD
349. Shimon Yosef LIPSKER
351. Shmuel David TROB
352. Moshe Yitzhak SKURKE
353. Mordechai (lo"b)
354. Shlomo BECHLER
355. Yechiel Alter GRETZ
356. Moshe PACHATLEWSKI
357. Yosef Yaakov HIDERG
358. Eli (lo"b)
359. Moshe Aharon FERENBACH
360. Moshe LUBENSKI
362. Mordechai MENCHY (joven)
363. Chaim Tuvia ZANDBERG (joven)
364. Chaim GAJST
365. Alter PIATNICE
366. Yaakov KOWALSKI
366. David BAGNE ((from))
367. Binem ZANDBERG
368. Abraham BORKOWSKI
369. Shaye RAK (joven)
370. Nachman WINSZTAJN (for Talmud Torah)
371. Hirsh WINER
372. Meir ŁĘCZYCKI
373. Wolf Leib SZYMONOWICZ
374. Jechiel ZANDBERG
375. David METAL
376. Shalom SZLAJFER (joven)
377. Abraham BOZHIKOWSKI (joven)
378. Lue. JALONSKI (joven)
379. Yechezkel KOHN
380. Abraham Moshe FELDMAN
381. Shmuel WASSERSZTAJN
382. Abraham KIBEL
383. Moshe NOWOMIAST
384. Abraham Yaakov WALMAN (joven)
385. Eliezer WIDAWSKI
387. Mates FUKS
388. Sender GURDUK
389. Zanwele FUKS
392. Issachar PRYNC
393. David ZHOLTY
394. Abraham Pesach SOCHACZEWSKI
395. Yechezkel Zvi BAGNE (joven)
401. Hirshel FEDER
402. Hirsh Ber STRYKOWSKI
403. Abraham KROHN (joven)
404. Feivish SZPRENGER
405. Itshe Meir KROHN
406. Wolf OSOSKI
407. Yosef ZAKS
408. Wolf SENATOR
409. Abraham Yitzhak SZYMONOWICZ (joven)
410. Yitzhak MENCHY (hijo de)
411. Yitzhak WIDAWSKI
412. Aharon KROHN
413. Yuda KROHN (joven)
414. Simcha WINER
415. Reuwen Wolf FOGELMAN (joven)
416. Baruch WOLKOWICZ
417. Yechezkel BUKI
418. Abraham Szaul EPSZTAJN
419. Moshe BILD
420. Shalom OSOWSKI
421. Moshe Aharon ASZ
422. Abraham FRUMMER
423. Moshe ŁĘCZYCKI
424. Hirsh GRINBAUM
425. David KLECZEWSKI
426. Pinchas BRESLER
427. Yosef STRYKOWSKI
428. Yaakov ASZ
429. Itzik ZYLBERBERG
430. Itshe ERDBERG
431. Abraham WIGDER
432. Gershon MENCHY
433. Yitzhak Leib HERSZKOWICZ
434. Beryl FERENBACH
435. Melech PRYNC
436. Aharon David SZWARC
437. Moshe KLINGBAJL
438. Yitzhak Eli. KOZAK (joven)
439. Itzik FRENKEL
440. Yehuda KOZAK
441. Yitzhak WOLKOWICZ (joven)
442. Israel EPSZTAJN
443. Yaakov ZUER
444. David Hirsh ALTSZTAJN
445. Leizer TUMYANKI
446. Abraham Mendel KOWALSKI
447. Yitzhak MRUZ
448. Moshe LEIBOWICZ
449. Yitzhak GUTMAN (joven)
450. Moshe Leib JAKUBOWICZ
451. Israel GOLDBERG
454. Yechiel Meir CZONSKOWSKI (joven)
455. Michael ERLICH
456. Eizyk ZANDEL
457. Itzek Simcha ROZITSKI
458. David Shlomo OPOCZINSKI
459. Eli SZAJNROK
460. Mendel BERKOWICZ
461. Szmaja. FRANKENSZTAJN
462. Eli MAJZELS
463. DEGENSZTAJN (joven)
464. Abraham KINCLER
465. Wolf (Shaye) (joven)
466. Betzalel GRABINSKI
468. AJZENSZTOCH (joven)
469. Mendel JACHIMOWICZ
470. Liga BZURE
471. Yitzhak KINCLER
472. Pinchas RABINOWICZ
473. Kalman ZYLBERBERG
474. Michael ŻYCHLINSKI
475. Israel LUBART
476. Menashe ROZENTAL
477. KLAR
478. Berish ROZEN
479. Shlomo ZYLBERBERG
480. Zalman Aba TEMERZOHN ((BOROWSKI))
481. Ira ZELIKOWICZ
482. Yosef ROZENKRANC
483. Moshe Abraham LUBLINER
484. Abraham Yaakov KRUK
486. Abraham Aba PASIRSZTAJN
487. Eliezer GINSBERG
488. IZBECKI
489. Berish KROJNZYLBER
490. Leizer BOLKOWSKI
491. Judel KAC
492. Leib Eliezer MARKUS
493. Israel ELWERG
494. Szaul KOTLARZ
495. Leib JAKUBOWICZ
496. Moshe PAKULSKI
497. Man BLUMENZOHN
498. Yaakov ERDWIN
499. Shmuel TERSZMIL
500. Yitzhak OGUREK
501. RAJCHMAN (Herr)
502. ELECHNOWICZ
504. CWAJBAUM
505. HELMER
508. OPATOWSKI
509. ROZEN
510. TROBE
512. JASTZHEMBSKI
513. EHRlich
514. KRUG
515. KUSZMIRAK
516. ROZEN (de Dąbrowice)
518. LISAK
520. SZUMANSKI
521. OPATOWSKI (Herr)
522. ZLATEK
523. PIPEL
525. TROP
526. SZUMANSKI
527. KRAUT
528. ZENGELEWICZ
529. SZALKOWSKI
530. BILD
531. TEPLICKI
532. AJZENBERG
533. S. TURBOWICZ
534. BOHL
536. FERBER
537. BENGISZ
539. Nachman WAJNSTAJN
541. TURBOWICZ (Herr)
543. Hirsh WINSZTAJN
544. Abraham KIBEL
545. Meir HONIGSZTOK
551. Yaakov OPATOWSKI

552. Shimon OPOCZINSKI
553. Yechiel SZPERLING
554. Gabriel KLINGBAJL
555. Yosef Aharon SOCHACZEWSKI
556. Aharon Leib RAFKE
557. Sh. OFFENBACH
558. Yaakov ASZ
559. Yechiel Meir MENCHE
560. Rela ASZ (Sra.)
561. Mania RABINOWICZ
562. Wolf ASZ
563. Yaakov OPATOWSKI
601. Shlomo BOROWSKI
602. HEPTMAN (joven)
603. Meir CWAJGHAFT (joven)
604. Beryl FISZER
605. Shimon WALTER
606. Zelig EPSZTAJN (joven)
607. Chaim Hirsh WALTER
608. Meir LUKS
609. Asher KACHEN
610. HERSZLIKOWICZ
611. Gershon FAST (sha"y)
612. Abraham GURKER
613. Itshe GRINBAIUM
614. Leizer SZER
615. Yitzhak Mordechai SZIMSZEWICZ
616. Yaakov KAPŁAN
617. Rafael MANCZIK
618. Nachman ROJZENBERG
619. Itzik ROJZENKRANC
620. Betzalel TRANK
621. Peretz AURBACH
622. Shmuel KNASTER
623. Nisen Leib NEUMAN
624. Eli Iser WISZENSKI
625. Mendel JADOWICZ
626. Abraham FRENKAUZ
641. Elazar ROZENKRANC
642. Moshe Leib ZAK
643. Yehoshua MRUZ
644. Yuda Ari SZPILLER
645. Moshe Abraham BABE
646. Leibel MALKOWICZ
647. Yaakov RAZGY (z"d)
648. Itshe ERDWIN (joven)
649. Yechezkel KAC
650. Sender MALKOWICZ
651. Leib DOMANOWICZ (hijo de Yosef)
652. Aharon David KRUG
653. Abraham KOLASZINSKI
654. Moshe ALBERT
655. Mendel KANAŁ
656. Shimon KOHN
657. Mordechai Yuda GOLDSZTAJN
658. Moshe TAJFELD
659. Moshe ERDBERG
660. Peryl FINKLER (Frau)
661. Shmuel ZGIERSKI
662. Israel FENKIM
663. Reuven BRAJTSZTAJN
664. Wolf GAJST (joven)
666. Leizer GRAJDER
667. Yaakov PONCZ
668. Zalman Yosef FAST
669. Reuven WOLKOWICZ
670. Judel KAC
671. Abraham Leizer CHABUS
672. Leib BLUM (panadero)
673. Kaufman MANSZYK
674. Rayzel ELBERG (Sra.)
675. Feivish BIGLAJZEN
676. Chaim ERDBERG
677. Yekel FRYDMAN
678. Shlomo MENDLOWICZ
679. Shalom Eli BIBERGAL
680. Moshe ROJTKOPF
681. Elchanan LIMENSKI
682. Yaakov Shalom BRESLER
683. Abraham Chaim GAJST
684. Wolf LESMAN
685. Hercke KAC
686. Yaakov Leib ZARBACH
687. Yermi JANKELOWICZ
688. Michael Wolf TRAUB
689. Moshe HIRSZKOWICZ
690. Abraham Moshe TONDOSKI
691. David MENCHE
692. Feivish DOMANOWICZ
693. Fishel Noah SZGIRA
695. Moshe Aharon BAGNE
696. Shaye Wolf (joven)
697. Henik RAK
698. Abraham Hirsh RAK
699. Benjamin SZABSZEWICZ
700. Shmuel Hirsh BRAFEN
701. Baruch KANAŁ
702. Mordechai KOWALSKI
703. Israel Yaakov LIDOR
704. David Leib BRAJTSZTAJN
705. Yaakov POZNANSKI
706. Shmuel GOLDMAN
707. Moshe KOPEL (I')
708. Abraham Yitzhak FUKS
709. Ezra FUKS (joven)
710. Leib WIGDER
711. Leib GURDEK
712. Moshe Leib LEWI (joven)
713. Shmuel Meir GOLDMAN
714. Adam NASPEL
715. Leib GURDEK
716. Wewki MOSZKOWICZ
718. Itshe Meir PEREC
721. Shaye GURDIK (joven)
722. Leib NOSOL
723. Ber NOSOL
724. Abraham JAKUBOWICZ
725. Leib NOSAL
726. Shimon Zelig ROZENBERG
727. Zirel OSOWSKI (Sra.)
728. Esther RAK (Sra.)
729. Noah JAKUBOWICZ
730. LEDEBERG (Herr, professor)
731. Moshe Eliezer ASZ
732. Zalman KINCLER
733. Shalom SZWAJGER
734. Yehoshua JAKUBOWICZ (joven)
735. Shalom LIMMENSKI
736. Moshe Aharon RACHFALL
737. Meir DAVIDCKI
738. Yehoshua KOTLERZ
739. Yehoshua KRENIK
740. Zalman WECLER
741. Menashe JAKUBOWICZ
742. Shmuel KAPŁAN
743. Abraham KRENIK
744. Moshe Mordechai DOMANOWICZ
745. Moshe GRINBAUM
746. Mordechai LUBINSKI
747. Chana Rechyl METAL (Sra.)
748. Moshe Wolf FALC
749. Efraim David ELBERG
750. Shimon Zelig ROZENBERG
751. Abraham SZLAJFER (joven)
752. Sh. BLUMSZTAJN (Herr)
753. U. BLUMSZTAJN (Herr)
754. N. GOLDBERG (Herr)
755. L. MELLER (Herr)
756. L. DZYALSZECE (Herr)
757. Sender FALC
758. Yosef Ber BABE
759. Shlomo SZNAPS
760. Itzek ROZENBERG (joven)
761. A. ROJZENBERG (joven)
762. BRADZHAK
765. Yosef KRISZNER
766. Abraham Yitzhak PUKACZ
767. Leizer Ber LUSTMAN
768. Feivish MOSZKOWICZ
769. Leib LICHTENSZTAJN
770. Mendel EPSZTAJN
771. Gdali GELBART
772. Anshel FRENKEL
773. Shmuel WOLKOWICZ
774. KANAŁ (¿de soltera? KOZHEMINSKI)
775. Shalom SZLAJFER (joven)
776. Daniel PRYNC
777. Leib ROZENBERG
778. (Talmud Torah profesores)
779. Beryl LAJZEROWICZ
780. Azriel SZER
781. Michael Itzek MRUZ
782. Hirsh (chatan de Ryvka)
783. Ryvka SZER (Sra.)
784. Zalman Yuska SZER
785. Shimon Yosef GRINBAUM
786. Feivish KOHN
787. Mordechai MOSZKOWICZ
801. Leizer LEWIN
802. Leizer RUSAK
803. Kopel ROJZENBAUM (Herr)
804. R. L. FUKS (Frau)
805. Zysze BRZEZINE (Sra.)
806. Shlomo GOLDSZTAJN
807. Israel Shaye OSOWSKI (joven)
808. Pinchas Aharon RUSAK
809. Eli WECLER
810. David Shlomo ZANDBERG (joven)
811. Shmuel WALLSZTAJN
812. Shlomo KROHN
813. Moshe BOHMAN
814. Moshe Aharon RAK
815. Itzek PRASKER
816. Leibish KLINGBAJL
817. Hirsh BAGNE
818. Leib MENCHE

- | | | |
|---------------------------------------|---|--|
| 819. Ezyk BIGELSKI | 884. Moshe NOSOL (joven, hijo de Michael) | 942. Ozer ROJZENKRANC |
| 820. Moshe Aharon FEUERE | 885. Shmuel AJZMAN (joven) | 943. W. HIRSZBERG |
| 821. Yitzhak HAUZER | 886. Itsze GOLDMAN (joven, ganó 50 marcos) | 944. WAJNSZTAJN (¿de soltera? KUSZMERAK) |
| 822. Itzek SZAPSZEWICZ (joven) | 887. David WITKOWSKI | 945. Wolf ASZ |
| 823. Yosef KRAJECER | 888. Abraham Yuda ZANDBERG | 946. ZANDER (Sra.) |
| 824. Yechezkel ROJZENBERG | 889. Michael NOSOL | 948. Sh. WEBER |
| 825. Shmuel Yosef SZIFER | 890. Aharon FUKS | 949. ZANDEL (¿de soltera? HOLCMAN) |
| 826. Hirsh MENCHY | 891. Chil CZELEMENSKI | 951. Dudek ZANDEL |
| 827. Moshe EPSZTAJN | 893. Simcha Moshe NOSOL (joven, hijo de Anshel) | 952. B. OPOCZINSKI |
| 828. Gershon FAJGENBAUM | 894. Hirsh FRENKEL | 953. Feivel OPOCZINSKI |
| 829. Itzek FRENKEL | 895. Shaye RAUTKLAJD | 954. Yitzhak BENET |
| 830. Eli FRANKFURT | 896. Eizyk LASMAN | 955. Berish BENET |
| 831. Feivel GOLDMAN | 897. Moshe Mendel PROFS | 956. Moshe NOSOL |
| 832. Chaim OSOWSKI | 898. Abraham FRIZLER | 957. Abraham RAK |
| 833. KONINSKI (yerno de Leizer KARIN) | 899. Feivish OPOCZINSKI | 958. Y. N. GOLDBERG |
| 834. Yitzhak GURKER | 900. Henik MAJZELS | 959. Moshe BROMBERG |
| 835. Feivel FRENKEL | 901. RUBIN (Herr) | 960. Abraham OPOCZINSKI |
| 836. Yuda Gishel GADLEWICZ | 902. Yuda Moshe GOLDBERG | 961. Yaakov MOSZKOWICZ |
| 838. Ozer WOLKOWICZ | 903. MARGULIES | 963. Elazar LEWIN |
| 839. Yosef ROZENKRANC | 905. Adolf ZANDEL | 964. Sh. Y. KROJNZYLBER |
| 840. (chatan BAJDER de Sanniki) | 906. Moshe ZANDEL | 965. Betzalel ROJZENBLUM |
| 842. Bluma AJLBAUM (Sra.) | 907. Morytz ZANDEL | 966. Shmuel ROGOZIK |
| 845. Esther MARKOWICZ (novia) | 909. LASKI | 968. Yitzhak HOLCMAN |
| 846. Nate METAL | 910. PRASZKER | 969. RUBINOWICZ |
| 851. Yechiel Meir FUDAŁOWICZ (joven) | 911. Sh. FALC | 970. Yekel BROMBERG |
| 852. Yosef KUSZMERAK (joven) | 912. HOLCMAN | 971. KROJNZYLBER |
| 853. Yosef GOLDBERG | 914. Asher GOLDMAN | 972. Ozer KIRSZTAJN |
| 855. Aba KINCLER | 915. ŻYCHLINSKI | 973. DEGENSZTAJN (paty) |
| 856. Anshel NOSOL | 916. CWANG | 974. Yonatan MAJRANTZ |
| 857. Mordechai MANCZESTER | 917. Sh. ZYLBERBERG | 975. Simcha TAJCHNER-KRANC |
| 858. Elazar MAJRANTZ (joven) | 918. RUBINOWICZ | 976. Leizer ROJTAPFEL |
| 859. Moshe Eli RACHWERGER | 919. BOZEKOWSKI | 977. Mordechai KOSAK |
| 860. Leibish FINKLER | 920. AURBACH | 978. Moshe WOLF |
| 868. Hirsh Yosef PŁOCKER | 921. GOLDBERG (Dr.) | 979. Nysen GRINBAUM |
| 871. Henech WALTER | 922. Aharon Shlomo ELBERG | 980. Shaye FALC (joven) |
| 872. Shlomo ABRAMOWICZ | 924. TURBOWICZ | 981. Sh. HOLCMAN |
| 873. Shlomo WAJSBERG | 929. WAJNSZTAJN (Frau) | 982. Taube HIRSZBERG |
| 874. Yoel SZTAJNFELD | 931. RAK (Herr) | 983. Elazar ELBERG (joven) |
| 875. Mendel AJLENBERG (joven) | 933. TIMKOWSKI | 984. M. KIRSZTAJN |
| 876. Moshe ASZLER | 935. FERBER | 985. M. HOLCMAN |
| 877. Yoel SZTAJNFELD | 936. OPATOWSKI | 986. Nate MOSZKOWICZ |
| 878. Abraham Meir BLAWAT (joven) | 937. GALWENSKI | 987. Yechiel KIBEL |
| 879. Moshe WAJSBERG | 938. KUSZMERAK | 989. Aharon GOLDSZTAJN |
| 880. Chami LIFSZIC | 939. MAJRANTZ | 991. KLINGBAJL (¿de soltera? YOCHEBED) |
| 881. Chaim David LUSTIGMAN | 940. BROMBERG | 992. Yitzhak Leib BENDER |
| 882. Zalman David NOSOL | 941. GOLDSZTAJN (Herr) | 998. David SZTRASBERG |

Hoy, 1 de Tamuz de 5675, se realizó el sorteo de la lotería del Talmud Torá, presidido por los patrocinadores abajo firmantes; las siguientes personas sacaron los billetes ganadores:

- 1) Sr. Israel Szmuklerski, #6, ganó 200 Marks
- 2) Sr. Mordechai Manszester, #50, ganó 50 Marks
- 3) el joven Shimshon Gajst, #165, ganó 100 Marks
- 4) Sr. Avigdor Grauman, #225, ganó 100 Marks
- 5) el joven Itshe Goldman, #886, ganó 50 Marks

Nosotros los abajo firmantes, este día:

- (firmó) Rabbino Yitzhak Yehuda Trunk, y siete sabios de este pueblo
- (firmó) Mordechai Zandel
- (firmó) Itshe Holcman
- (firmó) Abraham Kinstler
- (firmó) Shimon Josef Lipski
- (firmó) Nachman Elberg
- (firmó) David Bagno
- (firmó) Moshe Klingbajl

* * *

El abajo firmante reconoce haber recibido por el billete ganador número 50 la suma de 50 marcos.
el 1 de Tamuz 5675 (13 de junio de 1915)

Mordechai Manczester

El abajo firmante reconoce haber recibido por el boleto ganador #335 la suma de 100 marcos.
el 1 de Tamuz 5675 (13 de junio de 1915)

Avigdor Grauman

El abajo firmante reconoce haber recibido por el boleto ganador #886 la suma de 50 marcos.
el 1 de Tamuz 5675 (13 de junio de 1915)

Itshe Goldman

El abajo firmante reconoce haber recibido por el billete ganador n° 6 la suma de 200 marcos.
el 1 de Tamuz 5675 (13 de junio de 1915)

Israel Szmuklerski

El abajo firmante reconoce haber recibido por el boleto ganador #165 la suma de 100 marcos.
el 1 de Tamuz 5675 (13 de junio de 1915)

Sh. Gajst

Comentario del editor: este cuaderno con los casi mil nombres de judíos que compraron billetes de lotería para el Talmud Torá de Kutno ha sido conservado por Aharon Shlomo Elberg durante casi 50 años y, como documento importante, se publica "tal cual". en la ortografía y contenido original, sin modificación alguna.